

SZABADSÁG

The oldest established and largest Hungarian paper in the United States
Third year. Published daily by
The Szabadság Printing & Publishing Co.

Alapítvány: Kóhány Tihányi
Alapítvány: Kóhány Tihányi
Alapítvány: Kóhány Tihányi

DR. ANDREW CSERNA, Editor
Szerkesztőség és kiadóhivatal
700-702 Huron Road (P. O. Box 171) Cleveland, O.

ELŐFIZETÉSI ÁRA: Az Egyesült Államokban és Kanadában egész évre \$5.00, félre 2.50. Külföldre: egész évre \$10.00, félre 5.00. — CLEVELAND VÁROSI HATÁR: egész évre \$3.00, félre 1.50. — SUBSCRIPTION RATES: United States: one year: \$3.00, half year: \$1.50. Foreign countries: one year: \$10.00, half year: \$5.00. — CLEVELAND ONE YEAR: \$3.00, half year: \$1.50.

Entered at the Post Office Cleveland, O. and admitted for transmission through the mails as Second Class Matter.

New York-i irodánk címe: Eastern Office: Room 603 Tribune Bldg., 154 Nassau St., New York
Üstvezetési: Joseph Morvath, Manager.

A feledékeny Wilson

Irország szabadságának barátai nem valami nagy meglepéssel fogadják azt a választ, amit Wilson elnök nevében Tumulty titkár a minap annak a san franciscói kérdésközlőnek adott, aki azt szeretne volna tudni, hogy mit várhat Irország a maga szabadsága tekintetében a Nemzetek Ligájától.

Nem is esoda, ha nem lesznek a választással valami nagyon meglepédeve, mert hiszen a válasz elsősorban is nem az őszinte feleletet a kérdésre, másodsorban pedig nem mondja meg a teljes igazságot azzal kapcsolatban, amivel a választásban összehasonlítás végett foglalkozik.

Az elnök válaszában azt mondja, hogy "a békekonzferencia számára nem volt lehetséges, hogy bármilyen területek örendelkezése tekintetében is esedékesek, kivéve az olyan területeket, amelyek legyőzött országokhoz tartoztak". A sorok között itt azt kell olvasni, hogy máskülönben foglalkoztak volna Irország igényeivel, amennyiben a válasz tovább ezekezt mondja: "de a Liga egyezményének XI-ik szakaszában intézkedés van olyan fórum felől, amely elé odaterjeszhető minden olyan örendelkezési igény, ami esetleg zavarhatná a világbékét s a nemzetek közötti jó egyetértést, amin a világ békéje nyugszik". Még tovább nem került a békekonzferencia elé, mivel a békefelett csakis azért nem határoztak, mert nem tartozik a hatáskörébe, ami nem érintett a legyőzött birodalmakhoz tartozó területeket."

Emlékeztünk azonban rá, hogy a békekonzferencia intézkedett Egyiptom és Szingkong felől, holott ezeknek egyiké sem tartozott a legyőzött birodalmak területéhez. Egyiptomnak jogos volt a függetlenségi igénye s Kinának is elvitathatatlan joga volt ahhoz, hogy Szingkongot visszakapja. Ezek az esetek nem fedik ugyan teljesen Irország esetét, de az, hogy a békekonzferencia intézkedett az ügyükben, megcáfolja az elnöki válasznak azt az állítását, hogy Irország sorsa felett csakis azért nem határoztak, mert nem tartozik a legyőzött birodalmakhoz.

Az emberiség sorsa

MINDAZ, amit manapság magunk körül tapasztalhatunk, azoknak a hangzatos ígéreteknek teljesülése, amit több mint egy évszázad óta kiáltottak világra nagy hangon a vallásnak, politikának, nevelésnek, iparnak és jótékonyaságnak korifeusai, akik jobbakarják tenni az ember sorsát. Így állapítja ezt meg egy érdekes tanulmányában Alleyne Ireland s mindjárt kritikát is mond ezekről az elért eredményekről.

A vallás által jobbakar, a nevelés által okosabbá, a politikával szabadabbá akarták tenni mindig a népet, az ipar lenne az, amely gazdagabbá tette a jótékonyaságnak kellett volna segíteni azokban az esetekben, amik csak a szabályt megerősítő kivételek.

Mindenki tisztában van azonban vele, hogy az emberek nagy többsége se nem jobb, se nem okosabb, se nem gazdagabb, se nem szabadabb. Azt azonban már kevesebben tudják, hogy ha ezeket a jelzőket a maguk igazi értelmében tekintjük, s csak valódi jelentésüknek megfelelően alkalmazzuk, úgy az emberek nagy többsége még annál sem jobb, nem okosabb, nem szabadabb, nem gazdagabb, mint őseik voltak kétezer esztendővel ezelőtt.

Vajon jobbak-e abban az értelemben, hogy kevésbé urfelettük az irigység, a kapzsiság, a gyűlölet, a rosszakarát? Vajon okosabbak-e abban az értelemben, hogy a tudomány haladása alkalmassá tette őket arra, hogy inkább hallgassanak az észre, mint a szenvedélyekre? Vajon szabadabbak-e abban az értelemben, hogy a modern ipari és társadalmi viszonyok nyomása nem nyűgözi le őket annyira, mint őseiket a rabszolgaság? Vajon gazdagabbak-e abban az értelemben, hogy ambár a kényelmi eszközöknek ezrei állanak rendelkezésükre, amiket valaha Krózus minden vagyonával sem vásárolhatott volna meg, — mégsem tudták keskenyebbé tenni a szakadékat, ami a vágyat választja el a cél elérésétől. Sőt még azt sem mondhatják el, hogy napról-napra való tisztességi megélhetésüket a biztonságának az a tudata teszi edesebbé, ami nélkül igazi boldogság el sem képzelhető.

A bölcseletnek sokban van igaza. Az ember azonban mindaddig nem fog csüggedni, hitét el nem veszti. "Ember, küzdj és bízza bizzál!" mondja az Ember Tragédiájának Adamja.

Hamburg

A minap érkezett vissza Németországból egy amerikai újságíró. A tapasztalatait persze megírta. A hajón talákozott egy Néman nevű német hölgygel, aki amerikai rokonait ment meglátogatni. Az újságíró és a német nő között jó barátság fejlődött ki a hajó fedélzetén.

— Ő első német nő — írja az újságíró a cikkében — aki tárgyilagosan tudott foglalkozni a hazája sorsával. A kívül eddig talákoztam, az vagy a mai rendszert szidta s akkor azonnal tudtam, hogy konzervatív hajlama vannak, vagy égg magasztalta s akkor bizonyossá vettem, hogy titokban talán még lábbalra is lépnek. Ez a nő nem. Ez a nő teljesen tisztában van Németország állapotával, esélyeivel, munkaképességével, a konzervatív és radikális erők ismételt ingerkező öszerebbőlésével. De egyben ő is szűk körű szorongott gondolkodású. A lokalpatriotizmusban Hamburg a szülőváros s amikor Hamburgról esett szó, akkor könyves lelkesedéssel tudott megemlékezni még a szűk utak piszkos romantikájáról is.

Hamburg — írja az amerikai újságíró — érdekes város, forgalmas város s mint amerikai mondhatom, hogy jobban érdekel bármely más német várossal. Nem lehet Berlinnel összehasonlítani sem nagyságban, sem üzleti életben, sem pedig irodalmi és művészeti fontosságában. És mégis. Mintha a hamburgi zaj inkább volna visszhangja az amerikai zajnak, mint a berlini. Mintha az amerikai "naturbursch" tempónak jobban felelne meg az a nyittság, amelyet a hamburgiak viselkedésében tapasztaltam. Mintán a német nő kedves volt s miután jómagammal kellemes impressióim voltak a nagy tengeri kikötőről, tehát helyeslőleg bólogattam a szülővárosát dicsőítő szavakra.

Hamburgban erős és szilárd a német öntudat, de annyiban különbözik a többi német várossal tapasztalt öntudattól, hogy angolgyűlöletet egyáltalában nem ismer. Amerikával szemben pedig valóságos háborús rajongással örez minden valamire való hamburgi. Ennek a régi városonak a lakói megtanulták a respektálni az amerikai üzleti leleményességet és szíveskednek. Ennek részben az lehet a magyarázata, hogy a háboru előtt sok amerikai fordult meg a városban, a kikötőben minduntalan lehetett látni az amerikai kereskedelmi hajók alkalmazottait, az üzleti élet fejlődése sok szempontból az amerikaiak költségei hajlamának is volt tulajdonítható. Ez olyan valóság, amit a hamburgiak nem szívesen felejtenelek el s nagyon is örülnének annak, hogyha ez az élénk kereskedelmi és társadalmi kapcsolat, amely a múltban köztük és az amerikaiak között fennállott, újra jelt adna magáról.

A hamburgiak közlékeny természetűek s különösen amerikaiakkal szemben figyelmezők, kedvesek és lokálpatrioták. Szinte azt a benyomást teszik, mintha ezzel a viselkedéssel saját magukkal és amerikai vendégeikkel szeretnék végérvényesen elfeledtetni a háború rémes múltját. A beszélgetésekben, amelyek az amerikaiakkal, a mely azonban a legrikkább esetben érdeklős, minden aktuális érdekes kérdést szóba hoznak, kivéve a háborút.

40 DOLLÁR
Kamatot fizetek egy évre minden négy elhelyezett 1000 dolláros takarékbetét után.
KISS EMIL
BANKÁR
133 Second Avenue, New York.

Hová tűnt el az Osztrák-Magyar Bank aranykincse?

— A "SZABADSÁG" budapesti levelezőjéről.

BUDAPEST, szept. 1.
Az Osztrák-Magyar Banknak a forradalom alatt is volt még egy kis aranykincse, — százezer darab husz koronás arany, amelynek mai értéke, amerikai pénzre számítva, 750,000 dollár. Ha ugyanezt az összeget a mai magyar pénzben alakjuk kifejezést, az kell mondanunk, hogy 150,000 darab husz koronás arany mai értéke SZÁZHUZS MILLIO KORONA. Amikor a kommunista kormány megbuktatott az Osztrák-Magyar Bank palotájában visszatérhettek a régi vezetőik, természetesen keresték ezt az aranykincset, de már nem találták. Megindult a vizsgálat, amelyet csak most, egy esztendő múlva lehetett befejezni. A nyomozás során a következőképpen állapították meg:

LENGYEL Gyula kereskedelmi iskolai tanár, aki a szovjeturalom alatt pénzügyi népbiztos volt, 1919 május 20-án elrendelte, hogy az aranykincset csomagolják be. Minden zacskóba öt száz darab aranyat tettek — összesen HÁROMSZÁZ ZACSKÓ ARANYAT — csomagoltak be és pecsételték a banknak LENK Adolf névű tisztviselője. Mikor ezzel kezesen voltak, Lengyel népbiztos meglátogatta, hogy a bank emberei körül ki tud olaszul? RUSZ Gábor tisztviselő jelentkezett. Lengyel erre megbísta őt, hogy az aranykincset vigye Bécsbe. Kisérteül tette a GÁZA államvasúti felügyelőt, TAUBER Oszkár pénzügyi népbiztosot is tisztviselőt, mezési népbiztoságnak szolgált, mezési népbiztoságnak szolgált.

Mikor a vonat az aranyzárt kiritványára a határellenőrzésre, Királybárára ért, felszállt a vonatra egy OLASZ KATONAI

Az Amerikai Magyar Egyesületek egyesítése

Nagyonfontos s az amerikai magyar egyesületek jövő sorsára nagy befolyást gyakoroló ügyben tartott gyűlést az év szeptember 10-én 21-ik napján az a bizottság, melynek célja a magyar legmagyarabb magyar egyesület, nevezetesen az AMERIKAI MAGYAR SEGÉLYZŐ SZÖVETSÉG, A BRIDGEPORTI RÁKÓCZI EGYESÜLET, A VERHOVAY SEGEJY EGYESÜLET ÉS AZ AMERIKAI REFORMATUS EGYESÜLET kiadott ki. Az értekezlet Bridgeporton az Amerikai Magyar Segélyező Szövetség irodájában folyt le. Szövetség irodájában folyt le. Szövetség irodájában folyt le. Szövetség irodájában folyt le.

Az értekezlet gyűlést BONDRE GYÖRGY nyitotta meg, aminek feladatát elnöknek BODAY ISTVÁN, jegyzőnek DR. NANASSY LAJOS és előadóként FELLEGI EMIL választotta meg. Ertekezlet történelmi visszhangjait vetett a magyar egyesületek múltjára. Beigazolást nyert az a tény, hogy a magyar egyesületek és egyesületek alapjai három évtizeddel ezelőtt becsülettel, jóakarattal emberek rakták le a jótékonyaság gyakorlati alapját, főleg hűség és értelemmel, és fajszeretettel vezették. Hivatásuknak meg is felelték, kötelességüket becsülettel teljesítették, de az életbiztosítás terén sem tájékozottak, sőt a gyakorlati nem bírtak. É a gyakorlati nem bírtak. É a gyakorlati nem bírtak.

Negy fal között

Anatole France házassága.

Vagy két héttel ezelőtt egy hír látott napvilágot az amerikai sajtóban, amely arról számolt be, hogy a világhírű francia regényíró és esszéista, Anatole France, halálához közeledik, hogy az agra már kezd felbomlásnak indulni.

Két nappal ezelőtt pedig, ugyanezek az amerikai sajtóban, az a hír látott napvilágot, hogy ugyanez az Anatole France, megnősül — hetvenhat esztendősen. Megbízható forrásból vett értesülés alapján kijelenthetjük, hogy a két hír között semmiféle összefüggés nincsen. Ellenben kijelenthetjük, hogy a két hír meglehetősen jellemző az amerikai sajtóra és magára Anatole France-ra. Az Associated Press első híre, megemlékezve Anatole France-ról, aki először, hogy "Franciáország egyik legkiválóbb írója", ezt a kijelentését igazolandó, csak annyit tud felhozni, hogy Anatole France fiatal korában résztvett a porosz-francia háborúban és a harcra elvitte magával Titus Liviusnak egy zsebkönyvét. Lehet, hogy a hír írója egy író nagyságot abban látja öszpontossá, hogy még esetleg halála évében is a szívéhez ölel egy másik író.

A második hírben, ami a házasságról számol be, már "feldejezték" a nagy közönség számára is az öreg mestert, az emberek legjobbját, a szkeptikus utolsó exponensét. Ertesztik, az embereket, hogy ugyanez az Anatole France, az aki a Bonnard Szívesztet vették, a Thais és a legkiválóbb irodalmi és színházi kritikák írója az utolsó huszonöt esztendő alatt. Egy kis fél melle lövést azonban most nem enged el magának a hír szerkesztője — megállapítja France-ról, hogy Franciaország legkiválóbb zsidó családjai egyikének a leszármazottja. Ami nem igaz. A hír írója nem tudja megérteni France filozofia voltát, a Dreyfus perben kifejtett emberséges magatartását, csak akkor, ha fel tudja róla a tételeit, hogy zsidó.

A második hír azonban jellemző magára Anatole France-ra is. Coignard Jeromos abbé azt mondja tanítványának, Nyárforgató Jakabnak, a Ludlák Királyné című regény egy helyén: "Fiam, óvakodj a könyvektől és a nőktől. És a leghígebb kedélyű öreg France teljes mértékben érezte ennek a figyelmeztetésnek a helyét. Ő, aki annyi könyvet és annyi asszonyt ismert, elmondhatta ezt, a böles éregeknek a mindeneu túl levő látásával és Neki, elhittük, hogy ugy van, ahogy ő mondja.

És most, hetvenkét esztendősen, meghazudtolja az állítását és megnősül. Meghódol egy nő előtt, hozzá egy meglehetősen szimpla nő előtt, ő aki egy Aszapialvól még bizonyos viszonyban. Milyen igazra volt Coignard Jeromos abbének? És mennyire fel lehet habórodva a másik öreg szkeptikus, Renan! Lynx.

nyitva hagyja a kaput minden más egyesület és egyesület előtt, ha tudnivaló az alap-szabályban foglalt feltételeknek magukat minden alávetik.

A betegségeket a központ után véli elintézendőnek a bizottság. Mindenki havi 1 dollárt fizet a központi pénztárhoz, s ennek fejében heti 12 dollár betegségeket kap. S mindenki annyi 12 dolláros heti betegségeket kap, ahány havi 1 dollárt befizet.

Karácsony

ünnepe sokan családjuk körében Magyarországon kívánják töltetni. Ha

NOVEMBER 6-ÁN

induló tartsamutásunkban résztvesz, jóval Karácsony előtt ér haza. Utasaink a

PESARO

nevű gyorsgőzösön, mely a háború előtt "Fürst Bismarck" volt, a legnagyobb kényelemben utaznak egyik tapasztalt

FŐTISZTVISELŐNK

vezetése alatt. Foglalja le helyét már most és küldjön 20 dollár előleget. Utelvelet és a konzuli látványosságokat megszerzzük. HAJÓJEGY ÁRA VASUTAI UTAZÁSSAL BUDAPESTIG \$106.50 HADIADÓVAL EGYÜTT.

MAGYAR KORONA

Ára most igen olcsó. Használja fel az alkalmat és segítsen rokonain. Penzküldemények 3 héten belül kifizetünk. PENZET BARMELY MAGYARORSZÁGI BANKBAN KAMATOZÁSRA ELHELYEZKÜNK ÉS NEVEZÉ SZÓLÓ BANKKÖNYVET KIHOZATJUK.

4%

kamatot fizetünk megtakarított pénz után, ha azt betétként nálunk helyezi el. Az elhelyezett összegről bankkönyvet kap s pénzt bármikor kiveheti.

KÖZJEGYZŐI

valamint óhazai ügyek pontos és lelkiismeretes elintézése.

Pelsővárosi ügyfeleink kényelmére fiókirodánk hajózási és közjegyzői ügyekben is készségesen ad felvilágosítást.

NEMETH ÁLLAMI BANK

NEMETH JANOS, elnök.
FŐÜZLET: 10 E. 22nd STREET a Bankpalotában
FIÓKÜZLET: 1597 SECOND AVE. corner 83rd St.
NEW YORK CITY

ÚJ BETEGSÉG

A Dunántúlról, de különösen a Somogy megyéből érkeznek hozzánk a hírt, hogy ott különös és nem épen veszélytelen betegség lépett föl, amelynek már több áldozata is akad. Ez a betegség általános rosszulléttel és van szó, amely minden valószínűség szerint Horvátországból került hozzánk. Asok között, a kik eddig ebbe a nyavalyába estek, leginkább a tizenhatszáz évesek szerepeltek. Halálosztás több esetben történt.

Egytel beljebb

Mivel előbbi ajánlatunk, mely szerint minden 25 és 100-ik csomag dohánynak különös ajándék szelvényeket tettünk, csak azoknak volt előnyére, akik szerencsések voltak, ezennel, hogy mindenki egyformán részesüljön kedvezményben.

25 darab négyes szelvényért

egy finom csont nyelű szelvényt, vagy pedig egy legjobb Mágnas szelvényt fogunk küldeni. Jobb borítót nem kaphat 5 dollárért sem. Dohányt pedig jobbat semmi pénzért. Csakis teljesen ártt s legalább 2 éves dohányt használunk, s ennek köszönhetjük, hogy ma már több

NÉGYES DOHÁNY

fogy az itteni piacon, mint akármelyik más s nem is drágább. HA LAKÓHELYÉN NEM KAPHATJA, minden 10 csomagon felül rendeléshez egy töltőtollat, pipát, kést vagy borítót, — minden 50 csomagos rendeléshez egy aranyozott zsebkönyvet, — s minden 100 csomagos rendeléshez egy aranyozott zenélő állványozót küldünk ajándékká.

A dohány ára 500 mértföldig 20 cent, 500-tól 1000-ig 25 cent s azontul 30 cent 5 onozos csomagjárt. — Gim:

JAKAB ÉS TÁRSA

423 EAST 5th STREET, NEW YORK, N. Y.
U. I.: Minden üzenetben olyan dohányt tart, amit vendők kívánnak. Követelje üzletésztől hogy a NÉGYES DOHÁNYT áruítsa.

KEGYVESZTETT SZOCIALISTA TUDÓSÍ

A külügyminiszter hajlandó többé három szocialista tudósitól.

A két újságíró krt Colby kihallgatásán WASHINGTON. Colby külügyminiszter rendes napi kinnlátogatás az újságíróknak szociálisták, hogy a hat, a szocialista minis, jét és balnémet tudós, az előbbinek társán, nem hajlandó fogadni a ferenccsint.

A külügyminiszter kapcsolatban felolvas, eket, amit Hanna vád, külügyminiszternek sa, jának fűzője, Fred A. lezi, ebben a levele, lita Hanna, egy, Colby kihallgatásokról, arra fel, hogy az újságíró, ga vélemények elb, rábeszélés, ezzel a latnak art. A levele, Emeryt, hogy körj, úgyben nyilatkozatot, gy hogy a vád, min védekezésül egyzser, sa Hanna nyilvánosár.

A külügyminiszter gyarazta az újságíróknak a konferenciának az, e célja csak az, hogy pontos értesüléseket, s hogy a nemzetközi hírs is informálódhasson az érdekekről.

Nyomban meg is ker jelenvöltokeit, hogy jortartják a Hanna vád, New York Evening, P, viselője H. C. Millen, tetto, hogy a vád jort, hozzátette, hogy ezekt, ügyminiszter korrekta, akarja bántani s azt, a tot sem akarja kelteti, a vádakat támogatná.

A Call kiadó társas, ben Block elnök, azt, hogy az eljárás maga, ja Hanna vádját. "M, ben Colby mindössze, külügyminiszter, az, Államok népének fizet, mazottja s a népek, tudni, hogy a közalka, mit terveznek, mit, ami a kormányügyek, ugyszintén a külügyi, ztőköri vonatkozású, lés, lés is érdeklődhetik."

FALAT ÉPIT A CS. A németek volt uralko, gas fallal veszi mag.

AMSTERDAM, okt. mos, a németek volt, ja meghelesen ideges, ban. Ezelőtt még csak, hogy a kíváncsi látog, egy pillantást, vessen, most azonban ez már n, idegére meg.

A németek volt, meg most is azzal, amivel az önkényes, óta folyton, fát vag, N, fűrészel.

Az idegességre va, tettel és a kíváncsiak, térebe való tekintet, tek volt uralkodja, ta, hogy a lakások, falat épített, amin a k, nem fognak tudni ke, tolni.

Est a falat azokból, bokból fogják megépít, ket a volt uralkodó v.

ÖREG ASSZONY H. COLUMBIA, Ky. o, Tegnap halt meg szá, korában Mrs. Esther, Halálközölmé idején, mellett négy gyermek, A család "baby" je, e, aki hetvenkét esztend.

HAJÓJEGYV minden vonalra a, eredeti legelőbb árú,

KIHOZAT EUROPÁI Ha családját utazni, fordított bizalommal, ÓHÁZAI ÜGYEK, TOSAN ÉS SZAKSZ, INTEZUNK EL.

STANDARD HUGO LEDERER BA, AVE B COR 4th ST.

ony
 roszagon kívánják töl-
6-ÁN
 val Karácsony előtt ér-
R O
 "Fürst Bismarck" volt,
 tapasztalt
LÓNK
 ost és küldjön 20 dollár
 zásokot megszerzünk.
BUDAPESTIG \$105.50
OTT.

AR NA
 alja fel az
 pain. Pénz-
 kifizetünk
ARORSZÁ-
ASRA EL-
RE SZÓLO
ZATJUK.

ritott pénze
 unk helyezi
 gről bank-
 kor kivetheti.
YZÓI
 ntos és lelkiisme-
 ese.

lmére fiókirodánk
 en is kérségesen
 asit.

MI BANK
 8. emlék.
FIÓKÜZLET:
97 SECOND AVE.
corner 83rd St.

K CITY

eg
 nem teljesen lehámlék, de
 akkor, mikor alatta már
 ör képződött. A kőszeg-
 csk orvosok, akik elfajta
 reket, kezelnek, állítják
 látnak tisztán s a nép szán-
 sánia, hiszen új betegségről
 sz, amely minden valószínű-
 ség szerint Horvátországból
 el hozták. Azok között, a
 eddig ebbe a nyavalyába
 leginkább a tízszázalékos
 onót évekig szerepeltek.
 lozás több esetben történt.

eljebb
 erint minden 25 és 100-ik
 esélyeiket tettünk, csak
 ések voltak, esztel, hogy
 szményben
szelvényért

pedig egy legjobb Mágnus
 orvót nem kaphat 5 dol-
 mán pénzért. Csakis teljesen
 anánk, s ennek köszönhet-
OHÁNY
 yik más a nem is drágább.
KAPHATJA,
 zhez egy titkoltat, pipát,
 magos rendeléshez egy ara-
 somagos rendeléshez egy
 ajándékba.
 6 cent, 500-tól 1000-ig 28
 agjárt. — Cim:

TÁRSA
 NEW YORK, N. Y.
 dohányt tart, amit végül
 a NEGYES DOHÁNYT

KEGYVESZTETT SZOCIALISTA TUDÓSÍTÓK

A külügyminiszter, neri hajlandó többé fogadni három szocialista újságtudósítót.
 A két újságíró kritizálta Colby kihallgatásait.

WASHINGTON, okt. 1. — Colby külügyminiszter azon a rendes napi kihallgatáson, amit az újságíróknak szokott adni, kijelentette, hogy Paul Hanna, a szocialista Call levelező-jét és Laurence Todd újságíró-t, az előbbinek társát, a jövőben nem hajlandó fogadni a konferenciákon.

A külügyminiszter az esettel kapcsolatban felolvasott egy levelet, amit Hanna írt az újságíróknak az egyedüli célja érdekében, hogy a sajtó pontos értesüléseket nyerhessen s hogy a nemzetközi hírek felől is informálódhasson a közönség érdekében.

Nyomban meg is kérdezte a televontakat, hogy jogosultnak tartják-e Hanna vádjait? A New York Evening Post képviselője H. C. Miller kijelentette, hogy a vád jogosult, de hozzátette, hogy ezzel a külügyminiszter korrektségét nem akarja bántani s azt a látszatot védi, amit támogatni is.

A Call kiadó társaság nevében Block elnök azt mondja, hogy az eljárás maga is igazolja Hanna vádjait. "Máskülönben Colby mindössze is csak külügyminiszternek fizetett alkalmaszintű a népek joga van, hogy a közzétegyenek, amit a kormánygyűlések illeti, ugyisint a külügyi és nemzetközi vonatkozású lépések felől is érdeklődhetik."

FALAT ÉPÍT A CSASZÁR.
 A németek volt uralkodója maga fallal veszi magát körül.

AMSTERDAM, okt. 1. — IVI mos, a németek volt uralkodója megelégedésesen ideges mostanában. Ezelőtt még csak elűrtte, hogy a kiváncsi látogatók egyegy pillantást, vessenek rája, most azonban ez már nagyon az idegére megy.

A németek volt uralkodója meg most is azzal foglalkozik, amivel az önkényes származékos óta folyton, fát vág. Néha meg fűrészel.

Amíg az idegességre való tekintettel és a kíváncsi kirekesztésére való tekintettel, a németek volt uralkodója elhatározta, hogy a lakása köré magas falat építtet, amin a kiváncsiak nem fognak tudni keresztülbátni.

Ezt a falat azokból a fadarabokból fogják megépíteni, amiket a volt uralkodó vágott fel.

ÖREG ASSZONY HALÁLA.
 COLUMBIA, Ky., okt. 1. — Tegnap halt meg százhat éves korában Mrs. Esther Dohoney. Halálhíride megidéjén az ágya mellett "bogy gyermeke állott. A család "baby" je egy leány, aki hetvenkét esztendő.

PENZKÜLDÉS
MAGYARORSZÁGBA
 valamint az elfoglalt területek, a leggyorsabban, teljes le-
 teljesség mellett, a legelőbb nap-
 árban.
HÁJÓJEGYEK
 minden vonalra a társasági
 eredeti legrövidebb árain.
KIHOZATAL
EUROPÁBÓL
 Ha családát akarja kihozatni
 fordulat, bizalommal hozzánk
OHÁZI ÚJVEKET PONT-
TOSAN ÉS SZAKSZERÜEN
INTÉZKÜNK EL.
STANDARD BANK
HUGO LEDERER BANKHÁZ
AVE. R. COR. 4th ST. NEW YORK

Baseball játékosok Hardingnál



Az elmúlt héten a chicagói Baseball csapat tagjai tisztelegtek a republikánus párt elnökjelöltjének Marion-i otthonában. Harding kitüntető szívesseggel fogadta a fiukat, akik lelkesen ünnepltek.

MILLERAND FOGADTA A NÉMET KÖVETET

A háború előtti diplomáciai viszony létrejött Németország és Franciaország között.

A találkozás a két államférfi között nagyon barátságos volt.

PARIS, okt. 1. — Wilhelm Mayer von Kaufbeuren, Németország új párisi nagykövete, tegnap nyújtotta át a megbízó levelet Millerand elnöknek az Elysee palotában. Ezzel a lépéssel a háború előtti diplomáciai viszony Németország és Franciaország között megint létrejött.

A megbízó levele átvételére alkalmazzák a német nagyköveteleket, hogy azt mondja, hogy a versaillesi békeszerződésnek megfelelően arra fog törekedni, hogy a két ország között a harmadik viszonyt megteremtse. Azon reménynek adott kifejezést, hogy a francia kormány az akadályok elhárításában a segítségére lesz.

Millerand a válaszában kijelentette, hogy az a felborás, amelyet a nagykövetele szavaival kifejezett, tetszik neki. Franciaországot Németországgal szemben — mondotta Millerand — ugyanakkor, az az álláspont fogja vezetni, amelyet a német nagykövetele kifejezésre juttatott.

A német nagykövetele a többi között ezeket mondotta.

— Bizom abban, hogy a francia köztársaság kormányának segítségével és felvilágosodott kooperációjával a magam kormányának törekvéseit siker fogja koronázni.

Mire Millerand így válaszolt: — Csakis örömmel tekinthetem ki afelett, amit most Önök hallottam s azon igérete felett, hogy a versaillesi békeszerződés alapján Ön és a kormány arra fog törekedni, hogy a két ország között a rendes viszony megint helyreálljon.

A francia kormányt Németországgal szemben egy gondolat vezeti. A helyzet normális megteremtésére, a béke megszilárdítására feltétlenül szükséges az, hogy mindkét nemzet tartsa be azokat a pontokat, amelyeket a versaillesi békeszerződés magában foglal.

A NEPSZÖVETSÉG ÚJ TAGJA
 Costa Rica csatlakozott a Nemzetek Ligájához.
 WASHINGTON, okt. 1. — A Nemzetek Ligájának a titkára kérelmet nyújtott be a külügyminiszternek, hogy Costa Rica beadta a kérelmét a Nemzetek Ligájához való csatlakozás ügyében. Ujjabb időben, Costa Rica bevonásával, tizenhárom nemzet fejezte ki azon kívánságát, hogy a Nemzetek Ligájának tagja lehessen. A közzétegyenek a Nemzetek Ligájának az első, amely erre vonatkozó kérelmére elutasította a Nemzetek Ligájának titkárához. A "ent említtett két országon kívül a jelentkezők sorában vannak még a következők: Esthonia, Finnország, Georgia, Litvia, Luxemburg, Monaco, San Marino, Ukraina, Örményország és Liechtenstein.

A litvánok és a lengyelek megbékélnek

A békekonferenciát, ahová a litvánok új megbízottakat küldenek, újra megnyitják.

Holt ponton van az orosz-lengyel béke kérdése.

PARIS, okt. 1. — Litvánia elfogadta Lengyelországnak a meghívását a új békekonferenciára, melynek célja az, hogy a litván-lengyel béketárgyalásokat megint megkezdhetik szombaton.

A külügyminiszterium rámutat arra a körülményre is, hogy a béke megkötésére az alkotmányos sokkal több kilitás van, mint volt bármikor ezelőtt.

Ugy Litvánia mint Lengyelország hajlandóan, mutatkozik arra, hogy a béketárgyalásokat a Nemzetek Ligája által lefektetett alapon folytatassa. A Liga az elmúlt napok alatt az érdekeltekre igyekezett érvégből nyomást gyakorolni.

A Nemzetek Ligájának katonai megbízottai, akiknek az lesz a feladata, hogy a litván-lengyel határkérdések rendezésénél működjenek közre, utban vannak szinten Suwalki felé. A bizottság valószínűleg már a jövő héten munkához lát.

RIGA, okt. 1. — Az orosz-lengyel békekonferencia a mai napon nem ülészett, mivel arra a válasza vártak, amit a külügyminiszternek kell küldenie Varsóból a bolsevikok által előterjesztett 17 pontra.

A lengyel békedelégátusok nem tudják, hogy a pontokat elfogadjatának fogják-e tartani. A felhívásos értesülés szerint a határmegállapításra vonatkozó ajánlat meg fog felelni a lengyeleknek.

AZ-OVERLAND GYAR ÚJRA DOLGOZIK.
 A toledói Overland automobil gyárban újra elkezdődött a munka.

TOLEDO, okt. 1. — Clarence Farle, a toledói Willis-Overland automobil gyár alelnöke ma reggel kijelentette, hogy azt a négyezertízszáz munkást, akiket bizonytalan időre szerdán elbocsájtottak a munkából, ismét bevitte a gyár teljes üzemi haladéktalanul megkezdte.

AKI NEM AKAR ENNI.
 DENVER, okt. 1. — Benjamin Salomon, aki nem hajlandó katonai szolgálatot teljesíteni s akikt ezért Four Douglasba zártak, hetvenkét napon keresztül visszautasított minden ételt.

Most aztán a katonai hatóság intézkedésére erőszakkal etették Salomon, aki annak idején nem jelentkezett katonai szolgálatra, huszonöt esztendő börtönbüntetésre van ítélve. Camp Funstonban hozták meg ezt az ítéletet elűre.

A TIZENKILENCEDIK GYERMEK.
 SOMERSET, Pa., okt. 1. — Mrs. Francis Yoder ma szülte meg tizenkilencedik gyermekét, az újszülött fiú. Az asszony negyven esztendő. Mind a tizenkilenc gyermek életben van és egészséges. Maga az asszony is egészségesnek örvend.

F. H. SMITHET BAKER MINISZTER ERESZTETTE KI

A brutális hadnagy büntetésének idejét a hadügyminiszter leszállította, dacára Smith álláspontjának.

Baker kijelenti, hogy az ügyben semmi különös nincsen.

WASHINGTON, okt. 1. — Governor Islandon a katonai hatóságok kijelentették, hogy F. H. Smith (Hard Boiled), aki az amerikai katonákkal, mint hadnagy, úgy elhazsá, mint a harcstere, komiszul bánt, s akikt ezért tíznapos börtönre ítélt a hadbírósg, azért került előbb szabadlábra, mint meliotti a büntetésének ideje lejárt volna, mert Baker hadügyminiszter ilyen értelemben döntött. A hadügyminiszter maga kijelentette, hogy Smith hadnagyjának elengedése is szabadlábra helyezte, hogy maga a hadnagy ellene volt annak, hogy megkegyelmezzen neki.

A hadügyben annak idején valóságos rémveszék keringtek arról, hogy abban a táborban, amelyik Smith parancsnoksága alatt állott, milyen rossz dolga volt a katonáknak. Az ügyében kongresszus vizsgálót is tartottak, aminek a hadbírósg ítélete lett a vége.

A hadügyminiszter, tekintettel arra, hogy ebben az ügyben megjelentenek sok szó hangzott el, kijelentette, hogy ő a megkegyelmezésben semmi különöset, vagy szokatlant nem lát, bár elismeri, hogy Smith hadnagy meglevelt is küldött neki, amiben arra kért, hogy ne kegyelmezzen meg neki Baker.

A hadügyminiszter azzal magyarázza meg a szabadonbocsátást, hogy Smith hadnagy a fogsága alatt "főül viselte magát."

AUSZTRIA BÉRBEADJA DOHÁNYMONOPOLIUMÁT.
 Bécsből jelentik: A Neus Wiener Tagblatt jelenté Frankfortból: Az osztrák dohánymonopólium bérbevételeire alakult nemzetközi csoport véglegesen létrejött. Ennek a nemzetközi pénzszerveletnek a "Tabac des Philippines" francia társaság áll az élén és sok spanyol bank, sőt a Banque des Paysbas is tagja. A konzorcium 30 évre veszi át Ausztria dohánymonopóliumát és ennek ellenében nyolc százalékkal kamatozó jelenlétükre köleséni adnak a német-osztrák kormányának.

OLCSÓ ÉS BIZTOS PENZARAK.
 MOST legide haza pénzt, vagy vegyen csikket teljes jótállás mellett, vagy helyesze postakártyákba állítani.
ARAK:
 1000 magyar törvényes Kor. \$ 4.00
 1000 Jugoslov Korona. \$ 10.00
 1000 Cseho-Slovák Korona. \$ 15.00
 1000 Román Lei. \$ 22.00
 Az árak változhatnak vannak kitéve.
Atlas Travel Service Co.
 Armin Herzog, Manager.
 PENZKÜLDÉS ÉS HÁJÓJEGY IRÓDA.
 Állásokat és utazásokat ki-
 hozunk a legelőbb uton.
 Branch Foreign Money Order Agency of
American Express Co.
 127 Washington Street,
 New York City.

SEGÉLYNYUJTÁS
 az amerikai magyarság egyik ősi ügye az, hogy segítsen a magyar vándorok kénytelen helyzetében. A magyar korona árfolyama jelenleg alacsony, a segélynyújtás nem is lehetne nagy gond. Kérjük ezért a magyarországi barátainkat, hogy segítsenek a magyar vándorok kénytelen helyzetében. A magyar korona árfolyama jelenleg alacsony, a segélynyújtás nem is lehetne nagy gond. Kérjük ezért a magyarországi barátainkat, hogy segítsenek a magyar vándorok kénytelen helyzetében.
Magyar Amerikai Bankház
DK VITA
 2105 First Ave.
 New York, N. Y.

VISSZATÉRTEK MUNKÁBA KELET OHIO BÁNYÁSZAI

156 szavazattal 139 ellenében mondotta ki a martini ferri konvenció a sztrájk lefúvását.

Elkeseredett szóharc színpontja volt a bányászgyűlés.

MARTINS FERRY, O., okt. 1. — Az a konvenció, amelyet az ohioi 8. bányakerületben azért hívtak egybe, hogy a bányászszervezet központ által helyreállítsa a sztrájk ügyében döntson, tegnap este, amidőn már annak futott híre, hogy eredménytelenül szétoszlott, lefújta a kelet-ohioi bányászok sztrájkját.

A szavazási olyan elkeseredett szóharc előzte meg, amió-re nem emlékeznek a bányászszervezet történetében. Amikor végre szavazásra került a dolgot, 159 delegátus döntött a sztrájk albanhagyása mellett, 139 pedig ellene.

A szavazás annak a külön bizottságnak ajánlata fölött történt, amelyhez a union tisztviselőinek azt az ajánlatát utalták, hogy a bányászok térjenek vissza a munkába. A külön bizottság az ajánlatot pártolva terjesztette a konvenció elé.

A konvenció döntése következtében ma már több bányász visszatért munkahelyükre a bányászok. Nem lehetetlen, hogy egyes helyeken visszahozták a konvenció döntését. A sztrájk a múlt hétfőn kezdődött, amidőn Harrison, Jefferson és Belmont megyékben vagy 6000 bányász vakációna indult, mivel a bányászok elutasították azt a követeléseket, hogy külön fizessenek a sztrájk mellett levő s tizenkét inehélt, vékonyabb körtegeket elváltatásáért is. A Columbusban nemrég kötött és a bányász union által elfogadott bérszerződés szerint csak az 12 inehélt vastagabb körtegeket elváltatásáért kell fizetni a bányászokat. Ez a szerződés 1922 márciusában jött létre.

A kelet-ohioi bányavidéken vagy 15,000 bányász keresi kenyérét.

ELLIS ISLANDI HIREK.

A "Szabadságnak" egy példányával a kezében, jelent meg Ellis Islandon a Passaicban, N. J. lakó Marosi József, azt kérdezőn a bevándorlási tisztviselőktől, hogy mi az igaz és mi nem azokból a szabályokból, melyeket ő a "Szabadságban" olvasott, mert tizenegy éves kisfiát akarja kihozatni. Németek azt mondják, hogy ki lehet hozatni, mások meg azt mondják, hogy nem. Azért jött Ellis Islandra, hogy itt tisztázza bizonyosság szerzen a dolgokban.

A hozzá intézett kérdésekre Marosi elmondta, hogy kilenc évvel ezelőtt jött Nagyszalontzról az Egyesült Államokba. Szorgalmas munkával megtekarirott minden garast, hogy jött, hon hagyott nejét és kisfiát nyíthatathassa. A világháboru azonban nagy akadályt gördített szépen kieszt tervei elé. Öt éven át képtelen volt hirt hallani otthon hagyott családjától, és az első levél, melyet a békekötés után kapott, azon szomorú hírt hozta, hogy felesége rövid betegsége után, tüdőgyulladásban elhalt. A jelenleg tizenegy éves kisfiát

ORVOSI VIZSGÁLAT AZ ISKOLÁBAN
 Egy kerület iskolájában 5978 iskolás gyermeket vizsgáltak meg az orvosok. Az eredmény a következő volt:
 1353 gyermek szenvedett szem bajban.
 546 gyermeknek volt fülhírbaja.
 2234 gyermeknek volt a mandulája megdagadva,
 1091 gyermeknek volt polip az orrában,
 4069 gyermeknek voltak a fogai rossz állapotban.
 A vizsgálatot egy tipikus vidéki kerületben végezték meg, ahol az állapotok teljesen azokhoz minden olyan kerülettel, ahol nincsen rendszeres iskolai orvosi vizsgálat és felügyelet és ahol nincsenek felkészülve az ilyen bajok tömeges orvoslására.
 Első tekintetre furcsának látszik, hogy minden megvizsgált gyermeknek átlagosan legalább is két betegsége volt. Ha tovább vizsgáljuk a dolgot, esodálkozunk kell, hogyan elhet-nek e kis fiúk és lányok olyan sok hibával. Tény az, hogy ezek a bajok csak a legtrikább esetben okozhatnak magukban véte halált, de azért veszedelmesek, mert gyengítik a gyermek testének ellenálló képességét a komolyabb betegségek ellen és akadályozzák a gyermekek tanulmányában egész életén keresztül. Nem kell sokat beszél-nünk arról, hogy a rossz fogak, a hibás látás és hallás milyen kelletlenül hatással vannak a gyermek fejlődésére. A megdagadt mandula és az orrpólip akadályozza, sőt sokszor lehetetlené teszi az egészséges lélekzetvételt. Azonkívül az egészséges mandula mintegy szűrő-

„Ajánlani fogom

minden ömerősömnek a pénzküldés becsületes és gyors elintézésért." Ezzel fejezi be Kosma Mihály berwicki (Pa.) honfitársunk azt a köszönő levelet, amelyet Kiss Emil bankárnak írt, jelentvén neki, hogy a hozzátartozói az óházából levelet írtak neki, hogy megjött a Kiss Emil által küldött pénz és valószí-nal lsten áldása volt, mert nagy szükség volt rá.

Mindenkinek szüksége van most az óházában a pénzre. A korona most rendkívül olcsó, most vegyen tehát koronát, ha arra szüksége van.

KISS EMIL

BANKÁR
133 SECOND AVE.
NEW YORK

A családtagok kihozatala ügyében megváltozott az eljárás. A szükséges iratokat elkészíti és lelkiismeretes felvilágosítást készíttel és díjlanul ad meg Kiss Emil bankár. Forduljon hozzá személyesen vagy levélileg.

INGYEN
 KAPNÁK MINDAZOK, AKIK HAZAUTAZNAK VAGY A Csaladjukat kihozatják **PÉNZT** avagy **CSOMAGOT** akarnak küldeni, egy igen hasznos **UTMUTATÓ KÖNYVECSKET** Irjon még ma érte Oceanic Co. Keresztény Kivándorlási Irodához 306 EAST 13TH STREET, NEW YORK, N. Y. OLASZ A. FERENC, M.p.

Mindennap préselünk.
 Adja le must-rendelését azonnal, mert a szezon rövid.
A. SCHWEITZ
 3330 SCOVILL AVE., CLEVELAND, O.

BEVÁNDORLÁSHOZ
 szükséges NYILATKOZATOKAT pontosan és gyorsan készítik el, valamint az illetékes KONZULI HIVATALAL felküldésük.
UTLEVELEK, HÁJÓJEGYEK
 a hajótársulatok eredeti ariain **PENZKÜLDÉS** és **KÖZJEGYZŐI ÜGYEK.**
 Ha lelkiismeretes kiszolgálásban akar részesülni, jöjjon személyesen vagy írjon a következő címre:
JOHN NEMETH, Jr. Banker
 437 Penn Avenue, -Pittsburgh, Pa.
 A Wabash vasút állomástól egy fél blokkra. k c z

Hozzártartozók kihozatala Európából
 Hetenként a g y o b csoportok érkeznek Amerikába, akiknek ügyeit mi intéztük el. Mi nem "nyilatkozatokat" iratunk alá, melylyel Ön nem ér célt. Nekünk három hivatalnokunk van Európában, kik minden ügyben személyesen járnak el és az utasok az ő felügyeletük alatt jönnek egész Amerikába.
 Kihozatali sikereinkről már sokan meggyőződtek. Kérjen részletes felvilágosítást arról, hogy hogyan hozhatja ide családját gyorsan, baj és kellemetlenség nélkül. Óhazai ügyeket elvállalunk s azokat európai hivatalnokaink pontosan elintézik.
 Ha utlevele nincs, küldjön be azonnal négy darab fényképet s rövid idő alatt meg fogjuk Önnek utlevelet szerezni.
 Ha pénzt küld általunk, Magyarországon levő hivatalnokunk személyesen ki fogja azt fizetni. Betéteket elhelyezünk bármely hazai bankba, vagy a Postatakarékpénztárba.
 Bármily ügyben készséggel megadunk minden felvilágosítást. Irjon, vagy jöjjon személyesen e címre:
HENRY C. ZÁRÓ, BANKÁR 39 Cooper Sq. NEW YORK.

CLEVELANDI HIREK

AZ EGYESÜLT MAGYAR EGYLETEK GYŰLÉSE.

Ekküldik ma a szibériai magyar hadifoglyok hazaszállítására gyűjtött 18.159 dollár 07 centet a new yorki bizottságnak

Az Egyesült Magyar Egyletek csütörtökön este tartotta gyűlését a West Side Ref. Egyház temploma alatt levő ismétlésben. A kellemetlen idő miatt nem jelentek meg a tagok, de a gyűlés elvégzésére az érdeklődők megérkeztek, akik a gyűjtővevők felállítására és a gyűjtés vezetésére, mint ahogy az előző gyűléseknél is, a gyűjtővevők felállítására és a gyűjtés vezetésére, mint ahogy az előző gyűléseknél is...

AMERIKAI MAGYAR SZINTARSULAT

Igazgatók: SÍPOSZ JENŐ és ERDELYI EMIL.

SZENZÁCIÓS UJDONSÁGOK

OKTÓBER HÓ 3-ÁN
Vasárnap délután és este a

Prospect színházban

színházban

DELUTÁN 2:30-KOR

Vajda László felvonásos drámája

Kőműves Kelemen

Este 8.15-kor ugyanott

Bakonyi, Gábor és Szirmai gyönyörű zenéjű 3 felvonásos operettje

Magnás Miska

ELSŐRENDŰ KIALLITÁS.

Fényes díszlet.

Luis Rich teljes operaházi zenekara.

Jegyek előre várhatók

Kövessy Mihály üzletemberrel, 2562 East 81st Street, Princeton 181 és a székely magyar üzemekben.

Videki előadások:

TOLEDO: október hó 1-én, pénteken este a Satrik-Hallban: **TERIKE.**

LOREAN: október hó 2-án, szombaton este az Andorka-hallban: **TERIKE.**

YOUNGSTOWN: október hó 4-én, hétfőn este a Kossuth-Körben: **TERIKE.**

226. 7. 9. 31. 32

NORRIST BÜNÖSNEK TALÁLTÁK.

Sprosty közbiztonsági igazgató volt titkárák 1 évtől 10 évig terjedő börtönrre ítélték Baer bírót. — A védők új tárgyalást kértek.

Willis W. Norris ügyvéd, Sprosty közbiztonsági igazgató volt titkárák, bünöknek találták az esküdtszék sikkasztás bűntettében s a verdikt alapján Baer bírót egytől tíz évig terjedő fegyházra ítélték.

Amidőn a védők megkérítették a bírót, hogy engedje meg az új tárgyalást, de Baer bírót elutasította a kérelmet s nyomában kihirdette az ítéletet, amit a vádlottak keszben tett kezükkel állva hallgattak meg.

Később kijelentette Norris, hogy ügyét a felelősségi bíróság elé viszi.

Norris 12.000 dollár biztosíték mellett szabadlábra engedte a bírót, amíg ügyét el nem intézi a felelősségi bíróság.

LABDARUGÁS.

Az East Side István labdarúgó csapat az Ideal ellen.

Vasárnap d. u. az Ideal parki pályán fog a Szt. István egyetértő labdarúgócsapat mérkőzni az Ideal csapattal.

Az East Sidei magyar csapat, amely újonnan tiszta magyar fiúkból van szervezve, rövid fennállása óta egyre fokozódó energiával és ambícióval kerül ki a mérkőzésekre.

Amik elnére, hogy csapatunk a legfiatalabb mégis a legkerültebb csapatok egyike, az a tény, hogy az őt vezető csapatok, mint az East Sidei magyar csapat, amely újonnan tiszta magyar fiúkból van szervezve, rövid fennállása óta egyre fokozódó energiával és ambícióval kerül ki a mérkőzésekre.

"Minden kezdet nehéz" s a mint látszik, ők teljesen tudatában vannak annak, hogy csapatjuk rövid szereplésére, mégis sport-szerű viselkedéssel tünnek ki, s ha az East Sidei magyar csapat támogatását nagyobb mértékben fogják bírni bizonyára többet is fogják produkálni.

A futball csapat különösen szombat este a Dubics Hallban havi elsőjét rendez, melyen a Club barátait és partióit szívesen látja vendégül.

Az Ideal elleni mérkőzés vasárnap d. u. 2 óra 30 perkor az Ideal parki pályán kezdődik.

A REGISZTRÁLÁS EREDMÉNYE.

Az esős idő dacára 39.090 férfi és nő regisztráltatta magát az első napon.

Csütörtökön volt az első regisztrálás az öszi választásokra. Az esős idő dacára nagy számban keresték fel a szavazó bódákat úgy a férfiak, mint a nők polgárok.

Összesen 39.090 férfit és nőt írtak össze a választási tisztviselők.

A polgárok közül az első napon 11.948 regisztráltatta magát.

CIMET KÉRNEK A SZÜLŐHÁZBÓL.

Hernádpetri születési Pavelkó János címet kéri Kocsik János, pesti ut. 18. Kassa.

Inselt Izzák (Grodno) new yorki lakos címet kéri Marder Benjamin VIII. Teley-tér 24. I. Budapest.

Kiss István (Szilágy. Zalán) trentoni lakos címet kéri Kiss Kornél, Kelenföld pályaudv. portás Budapest.

Tóth János (Esztergom) clevelandi lakos címet kéri Isányi Tóth János VIII. Dugonics ut. 3. f. 5. Budapest.

Papp Lejos címet kéri anyja Selay Mária (Adony Fehérv.) Kádár István címet kéri fia Kádár István (Nyírmegyes, Szatmár).

Sári József Philadelphia, Pa. címet kéri anyja Sári Etelka, pémpödrányi ut. Karcag.

LEVELE VAN MAGYARORSZÁGBÓL. Földes Jenőnek Cleveland, O. Peladó Friedman Armin Kapitányt 12 Michalovc.

MINDENT KÜLDHETÜNK MAGYARORSZÁGBA

GRÓF SZÉCHENYI LÁSZLÓ NEMES CELEKEDÉSE AZ AMERIKAI MAGYARORSZÁGI NÉLKÜLÖSÉG KÉRT.

Gróf Széchenyi László nagylelkű celekedéséről még emlékeztünk ma. Október hó közepén utat indul Európa felé az a gróf, mely az amerikai magyarok küldeményeit szállítja Magyarországra minden amerikai magyar, kivétel nélkül küldhet bármiel holmit bárkinék.

A csomagok szállítási díját a küldő csak New Yorkig fizeti meg, a tengeri szállítást és az európai szállítást minden költségét GRÓF SZÉCHENYI LÁSZLÓNÉ fizeti meg.

Rendkívül fontos, hogy minden csomag LEGKÉSŐBB OKTÓBER 8-IGAN NEW YORKBAN LEGYEN, mert később érkező csomagok lemaradhatnak a hajóról.

Mindenki küldhet új, vagy használt ruhánémet, fűszereket és olyan élelmiszereket, melyek nem romolhatnak meg az uton.

A csomagokat erre a címre kell küldeni: "F. W. W. GERTZEN, 70 WEST ST. NEW YORK CITY." Szállítási költséget csak NEW YORKIG KELL FIZETNI.

A nagy csomagokat expressz, a kisebbeket postán lehet küldeni.

Arra kérünk mindenkit, hogy az American Relief Committee tudassa levélben, hogy mikor és hogyan küldte el a csomagot s annak tartalmát és értékét is tudassa, hogy a biztosítást pontosan csakírozhatjuk, mert a küldemény biztosítással megy.

A ládákat tessék megcímezni így: Az óhazai pontos címet ragassza a ládára jól erre pedig szegesse rá a fent említett new yorki címet. Így a feljött csak el kell távolítani s az alatta levő címet meg kell adni a csomag Magyarországra. A kisebb csomagokat kétszeresen kell bepakolni. Az elsőre írja rá a magyarországi nevet és címet s azután burkolja be egy másik papírral s arra a new yorki címet (ami fent van említve) írja rá. Így sok munkát takarítunk meg s egyáltalán tévedést sem csinálhatunk.

Az American Relief Committee keptelen a hozzája érkező kérdéscsoportokra egyenként válaszolni a csomagszállításra vonatkozólag, éppen ezért ezen az uton az alábbi felvilágosításokat adjuk:

1. A csomagszállítás NEM VONATKOZIK A MEGSZÁLLOTT TERÜLETRE.

2. A teljes felelősséget az American Relief Committee vállalja. Hotel McAlpin, Room 304 New York City.

3. A csomagokat nemcsak Budapestre, hanem Magyarországra MEG NEM SZÁLLÍTOTT TERÜLETÉREK BARMELY VÁROSÁBA, VAGY KÖZÉSGÉBE IS SZÁLLÍTHATJUK.

4. A csomag nagysága és súlya TETSZÉSSZERINTI lehet.

5. A szállítás New Yorktól magyarországi rendeltetés helyére SEMMIBE SEM KERÜL. Ha azonban valaki nem szívesen fogadja ezt az ajánlatot, azért csak küldje csomagját s ismerve az American Relief működését és magasatos célját, könnyen megtalálhatja az alkalmat a visszatérítésre.

ÜZLETÁTVÉTEL.

Tisztelt Honfitársaink! Van szerencsém honfitársaink becses tudására hinni, hogy az október 3-án, vasárnap este a Turn Hallban tartják az első táncmulatságukat. Elismert tény az, hogy az athleták által rendezett mulatságok mindig a legérdekesebbek voltak. Ezentúl is a rendezés minden figyelme oda fog irányulni, hogy a jövőben is kiemelje a t. közönség partifogását.

Hüstitőkről és jó zenéről gondoskodik. A RENDEZŐSÉG. 226. 28. 30. 31. 32

ŐSZIRÓZSA BÁL.

Az athleták idény megnyitóját nagy bálja. Minden hölgynek egy őszirózsája.

Vegre a west side fiataloknak (teljesen) a vágya, miután az athleták október 3-án, vasárnap este a Turn Hallban tartják az első táncmulatságukat. Elismert tény az, hogy az athleták által rendezett mulatságok mindig a legérdekesebbek voltak. Ezentúl is a rendezés minden figyelme oda fog irányulni, hogy a jövőben is kiemelje a t. közönség partifogását.

Hüstitőkről és jó zenéről gondoskodik. A RENDEZŐSÉG. 226. 28. 30. 31. 32

Szólópréslés

megkezdődött a clevelandi magyarországi közkedvelt Body-farmján, a legjobban ohioi szőlő jutányos áron kapható. MRS. BÓDY DOVER, OHIO

NOI BÍRÓ.



Mrs. E. L. Baldwin, san franciscói ifjúkori bünösök bíróságának tagja.

A MILIMÁRI.

A Clevelandi Magyar Kulturkőr előadása.

A Clevelandi Magyar Kulturkőr, amely nevéhez méltóan kulturmissiót teljesít, már gyakran gyönyörködtette a clevelandi magyarságot szép előadásával. A jövő vasárnap szintén kellemes estét fog szerezni azoknak, akik felkeresik a Buckeye roadi Nemzeti templom, ahol a Kőr műkedvelő gárdája színe hozza Almásy Tibamernak száz aranyat nyert remekművét, a Milimári.

A nagyszerű énekes nepszimfonia, amelynek zeneiálmát Erkel Ferenc szerzte, méltó felülésműtelt a magyar színpadokon s bizonyára kellemes estét fog szerezni a clevelandi magyarságnak is.

A dalokat Parlagh Mihályné tanítja, be, a zenét Holupka zenekara szolgáltatja.

CLEVELANDI MAGYAR CULTURKÖR.

A Milimári az East Side-on.

Október 3-án, vasárnap este 7 órakor a Buckeye roadi Nemzeti Templomban a Clevelandi Magyar Kulturkőr színe hozza Almásy Tibamernak száz aranyat nyert remekművét, a Milimári.

Erkel Ferenc irta a szimfonia felépítését, mely feledtetni velünk a nagyváros mindennapiaságát a visszavárázólkia szívinde a hazai régi jónokok emlékeit.

A Kulturkör műkedvelő gárdájának multi előadásai már jóelőre biztosítottak a páratlan sikerrel. Aki tehát egy kellemes estét akar eltölteni és egy igazán elsőrendű szimfonián gyönyörködni, iparkodjon jegyet mielőbb megváltani, mert az érdeklődők a darab iránt oly nagy, hogy az elővétel miatt a penztárnál nehéz lesz jegyet szerezni.

A zenét a darabhoz Holupka Pál hírneves zenekara fogja szolgáltatni. Rendező Nagy Sándor, karagyógyító Parlagh Mihályné, ságo Ficzere István, ügyelő Homolka Béla.

Senki se mulassza el megtekinteni ezt a gyönyörű színművet. Helyárak \$1.00, 75c, karzati 50c, a 10 szaralekos haborus adó kötelező.

Jegyek kaphatók: a Kőr helyiségben, 8804 Buckeye Road, a Kor-tárogánál és a székely üzletben. 226. 28. 30. 32

Krejlhez MEGÉRKEZETT

az óhazából a Honyadi János Készvíz, Fria, Fényű boggyó és Székélfűzű (Kamilla) Tea. Rendeljen anonnál, míg a készlet tart.

Importált PIATNIK magyar jéte és vész KARTYÁK színes székelyek.

KREJCI

Fehér Kereszt Gyógyszertár 26th és LORAIN AVE. sarkán, CLEVELAND, OHIO. h s a 411

Régen bebizonyított tény,

hogy esakis a Freund Fogyógyyszertárból vásárolt valódi

Margit Krém és Margit Szappan

mulasztanak el minden szeplőt, kiütést s májfoltot. Egy téglva ára egy szappannal postán küldve \$1.00.

FREUND FÖGYÖGYSZERTÁR

8902 BUCKEYE RD., CLEVELAND, O.

HAJÓJEGY MINDEN VONALRA

Hozassa ki családját! Makranczy Bros. 2815 Lorain Ave., Cleveland, O. NYITVA ESTE 1/8-IG PÉNZZKÜLDÉS.

Üzlet áthelyezés.

A magyarság kényelmére a jövővi Rex Machine Shop Co. automobil javító helyiségeit áthelyezték a Buckeye Roadra és ezentul REX MOTOR CO. néven vezetjük tovább.

A műhelyek a legmodernebb gépekkel vannak felszerelve és automobil javításokat, új gépréseket s általában minden e szakba vagy munkát a lehető leggyorsabban és legjobban végzünk el.

REX MOTOR CO.

8616 Buckeye Road, Cleveland, Ohio. MATULA TESTVÉREK tulajdonosok. 223, 26, V. 28, 30, 32

BÁDOGOS FELSZERELÉSEK

NAGY VALASZTÉK TALÁLHATÓ ÜZLETUNKBEN VIZVEZÉK FELSZERELÉSEKBŐL. Festék, gallyonja \$2.75 Vihar ajtó \$7.75 Aszfalt tetőleccék négyzetméterenként \$9.50

Nagy raktár deszkából, bádogos szerszámokból, felszerelésekből és fűtőleccékhez.

The Cuyahoga Material Co.

Rosedale 1303 6311 KINSMAN ROAD Central 106

KITUNÓ ÜZLETEINK ÉS SOFT DRINK SALONJAINK

vannak eladásra és cserére. Házat, telket, farmot előnyösen vehet általunk.

DEMCHÁK ISTVÁN ÉS PÁL IMRE

ingatlan forgalmi irodája 9117 Buckeye Road, Cleveland, Ohio. 232

\$2.50

Ilyen Csekély Pénzért szerezhet magának. Jobb munkát, könnyebb boldogulást

Amerikában élünk s csak az boldogulhat igazán, aki jól tudja a zangol nyelvet. Még az egyszerű munkát is jobbban megbeszéljük a gyárban, ha angolul meg tudja magát érteni.

Bizonffi Szótárt

amelyben minden szükséges szót s annak kiejtését megtalálhatja. Tekintettel a még meglevő csekély készletre mindenki jól teszi, ha azonnal megrendel.

Megrendelhető ezen a címen: SZABADSÁG

P. O. Box 171 CLEVELAND, OHIO

DIADAL! Megérkezett! DIADAL!

az óhazából a valódi hazai DIADAL HANGLEMEZ Clevelandiak jöjjenek és hallgassák meg. Vidékiek kérjenek tőlünk árjegyzéket.

TANDARY BELA

West Side legújabb MAGYAR HANGSZER ÜZLETE 1953 W. 24th St., Cleveland, O.

MAGYAROK

CHICAGO ÉS KÖRNYÉKE

PANYES ESKÜVŐ.

Chicago, Ill. Mikor Schw. Alex csinál valamit, akkor nekét két országra szólónak, lennie, másnép el sem tudják ismét bebizonyította, a 25-én, mikor egyetlen a ritkán levő rokona, unokavére Klein Armin lagzjátáta. Rég nem látott és élő dolgok, remek társaság, a cagói magyarság színe-javá, Klein Józsa cigánybanda meg a jó világból fentartott szórakoztató, nagyvárosi Schartz Alexkénál, megmozdított ételek, mind egy voltak, hogy a jelenlévők kedvét a legelőbbre fokozta. Este 10 órakor a Schwartz, lád régi jó barátja, Sabl bíró, a Superior Court bír adta össze az új párt. A monia mester Gottlieb Lajos mert chicao gyűjtő volt, menyasszonyt Széke Imre kár és Petrihné, a menyasszony édesanyja adták, mind véglegény Schwart Alexneket. Majd az elsőrangú várhoz ültek a vendégek. Gottlieb Lajos tosztemester kezdte működését. László Leo köszöntötte. Felélt az új párt, majd László Ignác pészmerőket olvasta fel. üdvözölő szürogányok, székelt még Truello ter hadnagy, a menyasszonyra, Szomor ur, a Révész ur, ke cég alkalmazottja, a Sabbath újr mondott szüszkedet, ugyiszné László Buxbaum magyar származékgyörgyös, Gawansky, den és mások. Aztán me lalt a zene és kezdte a esokát: Kiváló szürodátok kitünően mulatozt a társ, hogy még László Ignác a frisselt, pedig őt még is nem látták Chicagóban tan. A fentvezettekben még ott láttuk Schwartz fivért, Schwartz András, ifj. Johannát, Yuzst urat, howsky urat és nejét, két kedvelő nevét mind Klein Irént imád az itteni kofa Kaufmann bankárt, Szomor urat nevével, Fay István még sok mások. Est a dalmat még sokáig fogja legetni a jelenlévők.

HIREK AZ EAST CHICAGO ÉS KÖRNYÉKI MAGYAR EGYZHÁZ KÖRÉB.

Temetés. Csomó József és nejje, Zsuzsanna három és fél kedves leánykaja, Piroscsok gyönyörűen esett áldozati napi betegség után. Te szept. 23-án a ragályos tettel csak a házról megjelentek Boda József apa, ifj. Boda József nagja, Csikó Mária nagy Csomó János, Sára An Kápi Józsefné, keres Rogonyi József, unokái ifj. Pandák József, és Meesei András, Molnár és családja, Lengyel Al családjá, Kerkés Andr családjá, Szombathi Pallman és Burnsidei gonyi István és családja, Istvánné, Kiss Istvánné, János. Az egyház lelkes csztartta el a kis halott leltől, kis Ilonka testvér a rokonoktól, akik sok s szorvalt halmoztak el koporsót. A hammon

KETTŐS GYLKOSSÁG CLEVELAND HATÁRÁBAN

EGY SZLÁV FARMER MEGÖLTÉ KÉT BARÁTJÁT, AKIK WHISKY FŐZÉSÉL SEGÉDKEZTEK NEKI.

A rémtettet a gyilkos felesége vallotta be. — A férje elmeleült a kettős gyilkosság alküvetésére és a két holttest elrejtése után. — Szeptember 5-é óta hevert a két holttest a farmon ásott árokban.

Cleveland határában, a Parma közelében levő Wooster Pikeán kettős gyilkosság történt. Egy farmer agyonlötte két barátját, akikkel "raisin jaek" főzése közben összeszalkozott.

A gyilkosság még szeptember 5-én történt s elkövetésével Steve Nedelka szláv farmer vádolják, aki elmeleült s valószínűen Akronban tartózkodik.

A kettős gyilkosságot Nedelka felesége árulta el. Nedelkának azt állítja, hogy a gyilkosság elkövetése óta őriétek és nem engedték távozni a farmról. Csütörtökön végre sikerült eltávoznia és szomszédjukat, Louis Selczert értesítette a rémtettéről.

"Az uram megölt két embert s holttestüket elrejtette a farmon", mondotta Nedelkának Selzernék aki azonnal értesítette John Heffner marshallt. A nyomozás azonnal megindult s hamarosan rá is akadtak a két áldozat holttestére, amelyek fél méterrel voltak egy vízzel felt árokban a farmon.

A marshall letartoztatta a farmon talált két férfit, névszerint a 26 éves Ray Stenanchaffot és a 31 éves Tony Mitrovichot.

Az áldozatok George Todotoff és Tony Schross. Nedelka a rémtettet elkövetése után elhagyta a farmot s magával vitt négy gyermek közül kettőt, a 7 éves Drágát és a 4 éves Vidát.

Heffner sheriff azt hiszi, hogy ez a két gyermek okozta Nedelka vesztét, mert hamarosan kézrekerült éppen a gyermekei révén.

Azt hiszik, hogy Nedelka Akronban van. A Nedelka farmon egy arienneknél fűtött kúszást találtak. Nedelkának vallomása szerint a gyilkosság pánikafőzés közben történt.

"Todoroff és Schross a fél-szerben voltak, vallotta Nedelkának. Az uram kiment hozzájuk avval, hogy megkérjék őket valamit pénzre, amivel állítaná színt tartoztat nekik. Pár perc múlva nagyduhósen tért vissza a házába. Berohant a hátsó szobába, anélkül, hogy szólt volna nekem. Csakhamar kijött a konyhába, majd az udvarra ment becsapva maga után az ajtót.

A következő perében őt vagy hat dörrenést hallottam, hogy ezek a gyűjtővevők pénzrel kerülnek vissza a gyűjtés vezetéséhez, mint ahogy azok, akik átvették nem használták fel a gyűjtővevőket.

A gyűlés elhatározta, hogy a gyűjtés költségeit a befolyt összeg háromhavi kamatából fedezi az Egyesült Magyar Egyletek, amelynek pines jelenleg számbavehető vagyona. Sok más ügyet vitatott meg a gyűlés a szibériai alap sorának eldöntése után. Nagy Pál elnök javaslatot tett, hogy az Egyesült Magyar Egyletek változtasson a viszonyoknak megfelelően Március 15. megünneplésének módjában. Azt ajánlotta, hogy az ünneplés programját valamilyen színházi társulat meg hívora a Kossuth szobor közelében s a szobornál csak rövid koszorúzás legyen. A tervet általános helyeslés fogadta. Elhatározták, hogy véglegesen a következő gyűlés foglalkozzék a kérdéssel.

MAGYAR SZINELŐADÁSOK.

Mindkét előadásra szüfolt házvárható. A jegyeket elővételben kapkodják.

A hívős időbelítáival a clevelandi magyar színházi látogató közönség is nagyobb lelkesedéssel tekint a vasárnapi színelőadások elé, mert régi dolgok, hogy meleg időben, a fullédt levegőt nézőtérben még a legkitünőbb előadás megtekintése is fáradságos.

Az Amerikai Magyar Színház utáni vidéki körutja után kellemes meglepetés várja Clevelandban, mert Kövessy Mihály clevelandi manager jelenléte szerint, a jegyeket nagy arányban vásárolják s biztosra vehető, hogy nemcsak a délutáni, hanem az esti előadást is szüfolt ház tekintni meg.

Delután félháróm órakor Vajda László új háromfelvonásos drámája, Kőműves Kelemen körül színe, míg este Magnás Miska, Bakonyi-Huszkó operett je, Louis Rich nagy operaházi zenekara nagyban fogja az előadás sikerét segíteni.

Jegyek elővételben még kaphatók a székely üzletben, vasárnap délelőt tíz órától kezdve pedig a Prospect színház pénztárában várható meg mindkét előadásra.

HALÁLRAÉGETT AZ ÁGYBAN.

Cigaretettól gyulladt meg az ágyában.

A Hollandés szállodában halálraégett Ágyában az egyik vendég, Joseph H. McGraw, aki a pittsburghi McGraw Woodlen Company titkára volt.

ittott tény, zertarabol, rgit Szappan...

YSZERTAR CLEVELAND, O.

EN VONALRA...

y Bros. leveland, O.

yezés. ére a jönevü Rex javító helyiségeit át- és ezental REX tovább.

OR CO. Cleveland, Ohio.

ZERELÉSEK... VALASZTEK TALHALAZLETUNKBEN VIZVEZE...

aterial Co. ROAD Central 106

ÉS SOFT DRINK... és cserére. ösen vehet általunk.

50 Pénzért... gának.

agyar-Angol Szótárt... szót szót s anhatja.

zett! DIADAL!... NGLEMEZ... meg. Vidékiek kérének...

MAGYAROK AMERIKÁBAN.

CHICAGO ÉS KÖRNYEKE

PÉNYES ESKÜVŐ. Chicago, Ill. Mikor Schwartz Alex csinált valamit, akkor annak hét országga szólnak kell...

LEVELE JÖTT MAGYARORSZÁGBÓL. Papp Gáborné sz. Timosó Anna illetőleg Egresi Andrásné sz. Timosó Mária bridgeporti lakosoknak...

LEVELE VAN SZIBÉRIÁBÓL. Joe. Sendernek Cleveland, O.

LEVELE VAN SZIBÉRIÁBÓL. Az Amerikai Magyar Szövetségnek. Heumann Mihálynak Newark, vagy New York, Feladó Grünwald Károly, Viadovostok...

HIRK AZ EAST CHICAGOI ÉS KÖRNYÉKI MAGYAR REF. EGYHÁZ KÖRÉBŐL. Temetés. Csomó József és neje, Boda Zsuzsanna három és fél éves...

YOUNGSTOWNI HIREK. YOUNGSTOWNBAN 8-10 ember burda felváltatik egy újonnan megnyitott magyar vendéglőben...

A LAKÁSKÉRDÉS BRIDGEPORTBAN.

A Bridgeport Housing Co. radikális módon oldja meg a lakás problémát.

BRIDGEPORT, Conn. szept. 30. — Bridgeporton a háziurak ép úgy utaznak a lakók bérére, mint másutt az országban. De a Bridgeport Housing Co. a lakáskérdés megoldására olyan módot talált...

Szerkesztői üzenetek TÖBBEKNEK. — Az American Relief Committee for Hungarian Sufferers címe: Hotel McAlpin, Room 304, New York City.

ERTEFISÉS. Johnstown, Pa. és környéke magyarságát tiszteltelt értesítjük, hogy lapunk képviseletével...

CHICAGOI MAGYAR ORVOS. Dr. Léwinger Ernő, magyar orvos és sebész, az összes orvosi tudományok tudora. Címe: 1537 W. Grand Ave., Chicago, Ill. Rendel: D. e. 10-11-ig. D. u. 6-tól 8-ig. Vasárnap 10-11-ig. D. u. 6-tól 8-ig. Tel. Seeley 2904.

CHICAGOI MAGYAR ORVOS. Dr. Léwinger Ernő, magyar orvos és sebész, az összes orvosi tudományok tudora. Címe: 1537 W. Grand Ave., Chicago, Ill. Rendel: D. e. 10-11-ig. D. u. 6-tól 8-ig. Vasárnap 10-11-ig. D. u. 6-tól 8-ig. Tel. Seeley 2904.

CHICAGOI MAGYAR ORVOS. Dr. Léwinger Ernő, magyar orvos és sebész, az összes orvosi tudományok tudora. Címe: 1537 W. Grand Ave., Chicago, Ill. Rendel: D. e. 10-11-ig. D. u. 6-tól 8-ig. Vasárnap 10-11-ig. D. u. 6-tól 8-ig. Tel. Seeley 2904.

REGÉNY A SERPOLETTE

(7-ik folytatás.) Erte akart küldeni valakit. Monseigneur is ingadozva indult a hang felé és aránysárga szemé bágyadtan kereste a gazdát. Ekkor azonban újra ki-tört a vihar, a hajó balra bil-telt, Monseigneur leestett fá-lradt lábairól, oldalra eszszott, a következő peroben egy óriási hullám sópört végig a fedélze-ten és lesöpörte Monseigneur-t a tengerbe.

De Annie könnyezve és ma-kacsul rázta a fejét, zokogva ismételte, hogy két hónappal ezelőtt senki egy szót se mert volna szólni, hanem az egész banda kezét lábát törte volna, hogy Monseigneurt megmentse; és egész éjjel keservesen sirat-ta Monseigneur-t.

A Serpolette másmal kikötö-be ért és felvette rakományá-nak nagy részét. A továbbin-du-lal elhalasztották, mert a ha-jórá táviratot hoztak, hogy a rakomány hátralévő része még csak pár nap múlva érkezik meg azokra a kikötőkre, amely-lyeket a Serpolette fel akart keresni.

Annie reggel sokáig aludt, de a berakodás zaja felébresztette. Idegesen és rosszkedvűen kelt fel, rögtön átment az ebédlőbe és sóhajtozva várta, mikor ér véget a zajos munka a hajón. A rosszkedve csak déltájban múlt el. Ekkor ugyanis nagy embertömeg gyűlt össze a kikötőben és zajosan bámulta a Serpolettet.

Annie felment a fedélzetre és megkereste a herceget. — Miért van ott annyi em-ber? — kérdezte tőle. A herceg bosszusan legyintett: — A helyi lapok megírták, hogy ideérkezünk; és azok most bennünket bámulnak. Annie nevetve fordult a tö-meg felé. A herceg azonban idegenkedve és kutatva nézte őt végig és halk és csodálkozó türelmeséggel kérdezte: — Mit mond? — kérdezte a herceg Ridarskytól. — Azt, — felelte Ridarsky — halkan és hidegen — hogy ér-deemes-e hat ember életét koe-kára tenni egy kutya miatt... A herceg elápadva nézett rá.

— Nem — mondta azután keményen és rekedten. — Igaza van. — Nehezen megy ez a mun-ka, ugy-e? Se a legénység nem ért hozzá, se ti... Majd elkészülünk vele — felelte halkan a herceg. Annie lement a hálószobájá-ba, gyorsan átöltözött, azután felment a fedélzetre, megszólított vett elő és nézte a par-ton tolongó tömeget. A berako-dás délután négy óra körül kezdődött, az ekkor Annie olyan szív-rehatóan könyörgött azért, hogy tegyenek egy sétát a vá-roshoz, hogy a herceg végre leeresztett egy csónakot és el-indultak a part felé. A parton nagy mozgás támadt: az egész tömeg a csónak felé tödült, és mikor a csónak odaért, lelkes éljenzés hangzott fel. Annie fe-hér ruhában, virágos kalapban, rózsás arccal állt a csónakban és az éljenzés hallatára az öröm-től magánkiül fordult a her-ceghez.

— Halló! éljeneznek. — Hallom — felelte lehaj-tott fejjel a herceg. A csónak megállott. A her-ceg felállt, hogy partra segítse Anniet. Annie könnyedén rá-támaszkodott a karjára és egy szökkenéssel kint volt a kópart első lépcsőfokán. A herceg mel-lé lépett. A tömeg köréjük tödült és öröngve éljenzte őket. Ismeretlen nők sikoltozva nyigtek kezét esőkölni An-niának és ismeretlen férfizek megindulástól remegve nyultak a herceg felé. A mámoros roham azzal fenyegette őket, hogy mindkettőjüket besodorja a ten-gerbe, a hercegnek tehát rövid habozás után kiáltva kellett utat kérni a tömegetől. A tömeg ekkor lassan ketté nyílt és ők a kettős emberfal között meg-indultak a város felé. A herceg hátul ment és az úra meg új-ra felhangzó éljenzésre komo-lyan meg-megemelte a kalapját: Annie elől ment és ragyogó aré-al mosolygva hajította meg jobbra-balra szép szőke fejét. Olyan volt, mintha mindenki-külön külön köszönte volna meg a dívdzölést.

— Tömeg nem akart elfogni, a herceg végre megállított egy bérkocsit, beleültette Anniet, egy utolsó éljenzés hangzott fel. Annie ragyogó arccal szőrt néhány mosolygást jobbra és balra, azután mögöttük maradt a tömeg. A városban Anné százféltét akart vásárolni és a herceg türelmesen kísérte el a boltokba. A boltokban többny-re felismerték őket. Az utcákon is támadt körülöttük egy-egy csoportosulás. Annie boldogan simult a herceghez és rózsásan, valamint az autót vállalt vont karsucsan, mosolygva siklott át ben véget ért és vacsora után bevalásláruknak negyed részét a herceg és Annie felmentek

CUNARD LINE S. S. AQUITANIA INDUL OKTÓBER 12-ÉN HAMBURGBA és DANZIGBA Angolországban keresztül Harmadik osztályu jegyárak: Hamburgba \$125.00 Danzigba \$135.00 És öt dollár hadadó.

A fedélzetre. Leültek. Annie las-san a herceg karjába-fűzte a karját; a herceg gyöngyöden magához szorította gömbölyü karját. — hold lassan feljött és a főnye végigömlött a nyugodt ten-geren. A herceg elragadtatva nézett végig a vizen. — Nézd — mondta — óriási ezüst veder és aranytal van benne. — Ezüst veder, — ismételte elragadtatva Annie és aranytal van benne. — Még szorosabban odasimult a hercegehez. A herceg átölelte a félkarjával. — Annie, — mondta neki halkan és gyöngyöden — tudoc-képet; ugyanekkor felemelte a fejét; olyan volt, mintha az egész ember a magasba akar-ná emelkedni. — Örvendek — mondta. — A herceg kezét szorított vele. Az ismeretlen ur erre szótlanul szénnyitotta egyenes-kézser a száját; a szája csattanó hangot adott. — Hm, — mondta — hm... hát... hát... hát... isten veled Annie. Hát mikor jössz vissza? — Ah, — felelte Annie — azt hiszem soha. Nagyon mesz-ire megyek. — A borotvált arcu ur előbb komolyan összehúszorította, azután szénnyitotta a száját. Ezutal a csattanó hang mintegy halk nevetésbe olvadt át: — Dehogyan jössz, — mon-dta. A — szinpad... hiába, a szinpad. Annie a hercegre tekintett. — De én nem jövök vissza a szinpadra, — szólt lelkesen. — soha. — Hm, akkor kár érted. Te tudtál valamit. Annie elpirult az örömtől, az ismeretlen ur azután buszszott, egyezre emelte fel a kezét és a fejét, mintha a levegőbe akar-ná emelkedni, és kifeszített mel-lé elment. — Az Annie arca még mindig piros volt az örömtől. Beleka-paszzkodott a herceg karjába. — Hallottad, — mondta neki boldogan — azt mondta, hogy tudok valamit. Pedig ha ő eny-nyit mond! — Hát ki volt ez az ember? — Ez? Plamenári. — Plamenári? — A nagy Plamenári! Annie szinte megsértődött azon, hogy a herceg nem tudja, kicsoda Plamenári; a hercegnek végre észbe jutott, hogy Pla-menári híres színész, akit ő is lá-tott valamikor. A herceg azután nem szólt többet. Annie is el volt foglalva az örömeivel és így szótlanul mentek a csónakra. A csónak-ban Annie ismét feléltékül és sorra megkérdezte a hercegtől azoknak a matrónknak a nevét akik fűztek. Mikor a hajón voltak és vacsorához ültek. An-nie újra megkérdezte: — Hogy hívták azt a matrót, aki a kormánynál ült? A herceg gondolkodott. — Vannoni — szólt közbe Ridarsky. — Igen, Vannoni — felelte a herceg — Pompás fickó, mi — Látod, — mondta Annie — ez a matrót majd nem olyan ele-gáns, mint szegény Monseig-neur volt. — És majd nem olyan jószagu — mondta Ridarsky. — Az egészen más — felelte hevesen Annie. — Az elegancia nem a ruhák és nem a parfüm kérdése... Heves vitába fogott Ridarsky-val arról, mi az elegancia, az-után egy legyintéssel befejez-te a vitát. — Különbö mit! — mondta. — Maga! — Vállalt vont. Nem lehetett tudni, mit akart ezzel a felkiáltással mondani. Nem is kérde-zte senki. Csend volt, de azután Annie újra megszólalt: — Vannoni! — Szép neve van — Olasz? — Nem — mondta a herceg. — Dalmata. — Olaszul egy szót sem tud, — mondta Ridarsky — és Fran-jo a keresztneve. Annie ráemélt, felelni akart valamit, de azután vállalt vont karsucsan, mosolygva siklott át ben véget ért és vacsora után bevalásláruknak negyed részét a herceg és Annie felmentek

Szűntesse Meg Köhögését! Nem szükséges, hogy köhögésed tartós legyen. Szűntesse meg a torokszárazságot, távolítsd el az irritálóanyagot és rekedtséget, úgy, hogy PISOS szerszettel hűtsd a dagadt torokot.

Orvosi Címvaltozas. Tisztelettel hozom tudomásra pácienseimnek, valamint a magyarságnak, hogy orvosi rendelésem október 15-én átköltöztöttem 52 W. North Avereől 59 East Madison Street, a WABASH AVE sarkára, a szoba szám 1505, helyeztem át, hol továbbra is mindenkor szolgálatban leszek. Dr. B. T. HOFFMANN 59 EAST MADISON STREET, ROOM 1505, Chicago, Ill.

LLOYD SABAUDO 3 State St., New York. Legközelebbi indulás New Yorkból dupla csavara hajó RE DITALIA Okt. 30 PESARO Nov. 6. Direkt jegyek kiállításnak Magyarországon minden nagyobb városban. Harmadosztályu utasok bért ingyen kapnak.

ANGOL NYELVMESTER A világ legjobb angol könyve, amely egy egész új, könnyű rendszer szerint tanítja az angol nyelvet. Az ANGOL NYELVMESTER nem csupán Tolmács, nem csupán Levelezőkönyv, nem csupán Szótár, nem csupán Nyelvtan, de a hasznos tudnivalókat tárja fel. Aki az ANGOL NYELVMESTER-t megveszi s azt megtanítja nála olyan valaki más, annak angol könyve van, feltétlenül megrendeli az ANGOL NYELVMESTER-t is, mert ez a szó szoros értelmében Mestere az angol nyelvnek, szóban, beszédben, írásban, kiállításban és levelezésben. Ezen eddigleg pártatlan rendszerű, nagybecsű tanító-könyv 512 oldalra terjed. Mindezek dacára ezen szép, erős vászonkötésű, zsebben hordható munka ára csak EGY DOLLÁR. Kapható minden banknál, könyvesboltban, vagy a kiadóulajdonosnál. SZABADSÁG 702 HURON ROAD, P. O. BOX 171. CLEVELAND, O. Küldjön egy dollárt és mi az ANGOL NYELVMESTER-t azonnal megküldjük.

BETEG MAGYAR FÉRFIAK ÉS NŐK ha szenvednek, keressék fel DR. COLHOVERT. Sok évi gyakorlatom van krónikus és egyéb bajok kezelésében. A legjobb és legbiztonságosabb, villanyos és mechanikai felszerelésekkel használja. Semmi károsítást nem riaszt vissza beteget érdeklő. Jöjjen el, beszélje meg vellem betegségét. Személyesen vizsgálom meg és elől alkalommal megmondom, gyógyítható-e, vagy megmondom, miként gyógyítható. Nagy szelvény, mert a betegség nem marad titokban. Dr. E. F. COLHOVER 717 LIBERTY AVE., PITTSBURGH, PA. Rendelés órái: Reggel 9-től este 8-ig. — Vasárnap 10-től 2-ig.



Részletkép Klein Armin és Petrich Stefánia esküvői lakomájáról, Schwartz Alex Chicagói éttermében.

SZABADSÁG

HIRDETESEK ARSZABASA

KERESTÉST, MUNKÁT KERES, ELÁST NYER, vagy KIADÓ LAKÁSOK 20 szög egy...

Loaderek és Szénbányászok

UGYINTEN KEZDŐK, AKIK KÉSBŐ BANYÁSZOK AKARNAK LENNI, FELVETNEK.

Kanawa Hocking Coal & Coke Company

nyolc bányát vezet, mind a K. & M. vasút mentén van...

Union Munkások

alkalmazunk. Megelőzhető viharok, bányászati munkák...

állandó munkát

akar, jöjjön hozzánk. Bányák egész évét dolgoz...

caladosok

felvételnek. Nehány jó boar-ding házuk van, megfelelő...

LONGACRE, W. VA. BA.

ahol iródnak az állomás közelében könnyen megtalál...

Elárúsító \$75 hetenkint \$100

Tisztesség, jó megjelenés, szorgalmas és üzletszerű hajlamok...

Ha nincs gyakorlatla

Megtanítjuk és segítjük. Nehány hónapi gyakorlat által előreladhat...

Az ön jövője

Bizonyára sokat foglalkozik ezzel a kérdéssel. Előválassz egy a hirdetés...

COMMUNITY REALTY SERVICE

4292 Pearl Road 232-1, v. 33-34

MUNKÁT NYER — NO.

LEANY vagy fiatal ASSZONY: ki főszereplő...

JO, GOYES KEZELVÁROZÓ keresetkérő...

KERESKÉ HAZTARTÁS vezetőre egy jóváalló...

KERESKÉ ÖZV. DROBINA JÓZSEF. NET, kinek 6 gyermek van...

KERESKÉ JO LEANY állásúnál házmunkára...

JO SZAKÁCSNÉ egyedül, csontfog felvételt...

KERESKÉ PASKA ISTVÁN nagymunkát...

HUJÁNYI MÁRI, Ujgocsmegye, szülői...

KERESKÉ JO LEANY állásúnál házmunkára...

KERESKÉ NYER... KISEREM BANYÁSZOK...

NO felvételt... KISEREM BALOGH LAJOS...

MUNKÁT KERES — FÉRFI. KISEREM RACZ LAJOS...

KIADÓ LAKÁSOK. KIADÓ egy 6 szobás lakás...

KISEREM BALOGH LAJOS... KISEREM BALOGH LAJOS...

KIADÓ egy 4 szobás lakás... KISEREM BALOGH LAJOS...

KISEREM BALOGH LAJOS... KISEREM BALOGH LAJOS...

BUTOROZOTT SZOBÁK. BUTOROZOTT SZOBÁK...

VAGYANI JÁNOS... KISEREM BALOGH LAJOS...

BUTOROZOTT SZOBÁK... KISEREM BALOGH LAJOS...

ELLÁSTAST NYER. SZARKÓI IMRE...

LAKÁS KERESÉS. KERESKÉ egy 5-5 szobás lakást...

KIADÓ GARAGE. GARAGE KIADÓ Lorain és Clark...

KERESTÉST. KERESKÉ szövegíró, SZARKÓI IMRE...

HAZASSÁG. HAZASSÁGRA SZERETNÉK LENNI...

ELADÓ ÜZLETEK. ELADÓ egy 3 szobás lakást...

ELADÓ ÜZLETEK. ELADÓ egy 3 szobás lakást...

ELADÓ ÜZLETEK. ELADÓ egy 3 szobás lakást...

ELADÓ ÜZLETEK. ELADÓ egy 3 szobás lakást...

ELADÓ ÜZLETEK. ELADÓ egy 3 szobás lakást...

ELADÓ ÜZLETEK. ELADÓ egy 3 szobás lakást...

ELADÓ ÜZLETEK. ELADÓ egy 3 szobás lakást...

ELADÓ ÜZLETEK. ELADÓ egy 3 szobás lakást...

ELADÓ ÜZLETEK. ELADÓ egy 3 szobás lakást...

ELADÓ ÜZLETEK. ELADÓ egy 3 szobás lakást...

ELADÓ ÜZLETEK. ELADÓ egy 3 szobás lakást...

ELADÓ ÜZLETEK. ELADÓ egy 3 szobás lakást...

ELADÓ ÜZLETEK. ELADÓ egy 3 szobás lakást...

ELADÓ ÜZLETEK. ELADÓ egy 3 szobás lakást...

ELADÓ ÜZLETEK. ELADÓ egy 3 szobás lakást...

ELADÓ ÜZLETEK. ELADÓ egy 3 szobás lakást...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...

ELADÓ FARM. ELADÓ egy 1000 akres farm...